

Gaststätte und Restaurant

# „Zur Leinemasch“

gut essen, gut trinken,  
sich wohlfühlen...  
bei uns selbstverständlich

Kalte und warme Küche  
täglich von 18.00 - 22.30 Uhr  
Mittwochs Ruhetag

Zusätzlich sonntags von  
12.00 - 14.00 Uhr Mittagstisch

... übrigens, unsere Gesellschaftsräume  
eignen sich hervorragend  
für Polterabende, Hochzeiten,  
Geburtstage, Jubiläums- und Betriebsfeiern

Ohestraße 8 · 30880 Laatzen · Telefon (05 11) 82 68 40



## Gilde Ratskeller

### DAS KÜHLE GOLD

Saison 2001/2002  
Heft 6



# STADION-SPIEGEL

Punktspiel der Landesliga

SV Germania Grasdorf - SSG Halvestorf-Herkendorf  
Sonntag, 30. September, 15 Uhr



Sportplatz Ohestraße · Laatzen-Grasdorf

## Wir empfehlen Ihnen unser Haus:



- Da wir gerne Ihre Gäste in unserem Hotel mit gut eingerichteten Zimmern, empfangen möchten.
- Da die stilvoll eingerichteten Restaurationsräume, mit 160 Sitzplätzen, ein angenehmer Rahmen auch für Ihre Familien- oder Betriebsfeiern sind.
- Da unser á la carte Angebot eine illustre Speisekarte mit täglich wechselnden Empfehlungen, mit gutem Preis-Leistungsverhältnis, umfaßt.
- Da wir Fachpersonal beschäftigen und jungen Menschen eine zeitgemäße Ausbildung zum Koch oder zur Hotelfachfrau ermöglichen.

**4 Gründe und mehr! Wir beraten Sie gern und freuen uns auf Ihren Besuch!**

Hotel Haase · Am Thie 4 · 30880 Laatzen · Telefon (05 11) 82 01 60 · Telefax (05 11) 8 20 16 66

BÄCKEREI - KONDITOREI

Café *Volkmann*

## Sonntags Kuchenverkauf

von 11.00 bis 13.00 Uhr

Café Volkmann  
ist Lieferant der

Gaststätte "Zur Leinemasch" Osterstraße 24 · 30880 Laatzen - Gleidingen

## Rethener Getränkemarkt

- Tresen
- Pavillon
- Faßbiere, Leihgläser
- Zapfanlagen für zu Hause
- Party-/Veranstaltungsservice
- Ausschankwagen, Biergarten-Garnituren

Geschäftszeiten: Mo-Fr 8.00-18.00 Uhr, Sa 8.00-13.00 Uhr

Hildesheimer Straße 308-310 · 30880 Laatzen · Tel. (0 51 02) 33 97

## SCHÖNE AUSSICHTEN

Eine gute Tasse Kaffee, ruhige und entspannte Atmosphäre, dazu die freundliche und kompetente Beratung unserer Reise-Experten. Mit Sicherheit der beste Anfang für Ihren Urlaub. Alle unsere Mitarbeiter legen sich mächtig ins Zeug und lesen Ihnen Ihre Urlaubswünsche von den Lippen ab. Da werden aus Ihren Urlaubsplänen mit Sicherheit „Schöne Ferien.“

Email: isernhagen.bothfelderstrasse@tui-reisecenter.com

**TUI REISECENTER**

REISEBÜRO ISERNHAGEN / BOTHFELDER STRASSE 26 A  
30916 ISERNHAGEN-AWB / TELEFON (05 11) 61 90 02



**DAS FÄNGT JA GUT AN!**

DISCO **FUN!** TANZ CAFE 10-11 PM

*Filou*  
FOXTROTT  
DISCOTHEK

Diskotheek Fun Laatzen  
Magdeburger Straße 9 a · 30880 Laatzen · Tel. (0 51 02) 93 56-0

V.I.P.-Gutschein für ein Getränk Ihrer Wahl im Wert von 10 DM



1. Pokalrunde	07.08.	18:30	Spfr. Anderten	-	SV Germania	3 : 5
1. Spieltag	12.08.	15:00	SV Germania	-	Wehrstedt 65	0 : 6
2. Spieltag	19.08.	15:00	TSV Isernhagen	-	SV Germania	5 : 1
2. Pokalrunde	21.08.	18:30	Anderten/Germania	-	SF Ricklingen	0 : 4
3. Spieltag	26.08.	15:00	SV Germania	-	HSC Hannover	0 : 2
4. Spieltag	02.09.	15:00	Barnstorfer SV	-	SV Germania	2 : 1
5. Spieltag	08.09.	16:00	SC Twistringen	-	SV Germania	4 : 1
6. Spieltag	15.09.	16:00	SV Germania	-	ASC Nienburg	1 : 5
7. Spieltag	23.09.	15:00	TuS Garbsen	-	SV Germania	1 : 0
<b>8. Spieltag</b>	<b>30.09.</b>	<b>15:00</b>	<b>SV Germania</b>	-	<b>Halvestorf/Her.</b>	<b>:</b>
9. Spieltag	07.10.	15:00	BW Neuhof	-	SV Germania	:
10. Spieltag	13.10.	16:00	SV Germania	-	Fortuna Sachs.	:
11. Spieltag	21.10.	15:00	Krähenwinkel/K.	-	SV Germania	:
12. Spieltag	28.10.	15:00	SV Germania	-	Germ. Haimar/D.	:
13. Spieltag	04.11.	14:00	Damla Genc	-	SV Germania	:
14. Spieltag	11.11.	14:00	SV Germania	-	TSV Stelingen	:
15. Spieltag	18.11.	14:00	SV Hiddestorf	-	SV Germania	:
16. Spieltag	25.11.	14:00	SV Germania	-	TSV Isernhagen	:
17. Spieltag	02.12.	14:00	Wehrstedt 65	-	SV Germania	:
18. Spieltag	24.02.	15:00	SV Germania	-	SC Twistringen	:
19. Spieltag	03.03.	15:00	ASC Nienburg	-	SV Germania	:
20. Spieltag	10.03.	15:00	SV Germania	-	TuS Garbsen	:
21. Spieltag	17.03.	15:00	Halvestorf/Her.	-	SV Germania	:
22. Spieltag	24.03.	15:00	SV Germania	-	BW Neuhof	:
23. Spieltag	07.04.	15:00	Fortuna Sachs.	-	SV Germania	:
24. Spieltag	14.04.	15:00	SV Germania	-	Krähenwinkel/K.	:
25. Spieltag	21.04.	15:00	Germ. Haimar/D.	-	SV Germania	:
26. Spieltag	05.05.	15:00	SV Germania	-	Damla Genc	:
27. Spieltag	12.05.	15:00	TSV Stelingen	-	SV Germania	:
28. Spieltag	26.05.	15:00	SV Germania	-	SV Hiddestorf	:
29. Spieltag	02.06.	15:00	HSC Hannover	-	SV Germania	:
30. Spieltag	09.06.	15:00	SV Germania	-	Barnstorfer SV	:

**Impressum:**

Herausgeber: Fußballförderverein Grasdorf · Redaktion: Karl-Peter Hellemann  
 Verantwortlich für Inhalt und Annoncen: Karl-Peter Hellemann, Ohestraße 3, 30880 Laatzen  
 Titelfoto: Bastian Kroll  
 Layout · Satz · Digitaldruck von SKIPJACK Medien- & Service-Agentur · Laatzen  
 www.skipjack-msa.de

**Liebe Fußballfreunde,**

um eine Enttäuschung reicher kehrten die Germanen am letzten Sonntag vom Punktspiel in Garbsen zurück. Dem Gegner reichte die Verwertung eines Abwehrfehlers, um die Führung zu erzielen und dann mit viel Glück über die Zeit zu bringen. Grasdorf war selbst nach Ansicht des Garbsener Trainers Patrick Grün die klar bessere Mannschaft, scheiterte aber wieder an der mangelnden Chancenverwertung und wartet nun weiter auf das erste Erfolgserlebnis in dieser Saison. Symptomatisch für das derzeit angekratzte Nervenkostüm der Mannschaft waren die beiden Platzweise für zwei unserer jüngeren Spieler in den Schlussminuten des hektischen und harten Spiels. Axel Barenbruch aus der medizinische Abteilung hatte in dieser Woche viel zu tun, um die im Spiel angeschlagenen Akteure wieder fit zu bekommen: Devid Dakhlaoui musste mit einem Pferdekuss, Dirk Göldner mit einer offenen Platzwunde am Knie aus dem Spiel, Steffen Hellemann spielte trotz einer schweren Fußprellung bis kurz vor Schluss durch.

Günter Weis war nach dem Spiel zufrieden mit der Leistung seiner Elf. Das Comeback von Dirk Falkner war durchaus gelungen und auch der Einsatz der anderen Spieler ließ nichts zu wünschen übrig. Es muss nur der Knoten platzen und die Verwertung der in allen Spielen bislang sich zahlreich ergebenden Torchancen verbessert werden, damit nicht nur ein gefälliges Spiel gezeigt wird, sondern endlich auch die zum weiteren Verbleib in der Landesliga benötigten Punkte errungen werden.

Unser Gast, die SSG Halvestorf-Herkendorf, kommt mit einer Negativserie in den Sportpark Ohestraße. Elf Gegentore in den letzten drei Spielen gaben Trainer Reinhard Loges allen Anlass, sich ernsthaft Gedanken über das Defensivverhalten seines Teams zu machen. Trotzdem sind die Erwartungen unseres Gastes bislang in dieser Saison erfüllt worden. Acht Punkte hat das gegenüber der letzten Saison verjüngte Team bislang in sechs Punktspielen (nachzuholen ist das Heimspiel gegen Isernhagen) errungen. Besonders überzeugend waren die Auftritte auswärts beim HSC und in Stelingen, wo die SSG jeweils ein Unentschieden erreichte.

Das Topspiel des heutigen Sonntags findet an der Constantinstraße statt, wenn der Tabellenführer Fortuna Sachsenroß beim Verfolger HSC antritt. Nach dem Dämpfer vom letzten Spieltag (Neuhof schlug den HSC gleich mit 4:0 und eroberte damit vorerst einmal den 2. Tabellenplatz) darf das Habicht-Team nicht erneut patzen, will man weiter an der Tabellenspitze mitmischen. Abstiegskampf pur ist in Hiddestorf angesagt, wenn Damla Genc zum Punktspiel antritt. Hiddestorf ist zwar bedingt durch Spielausfälle bereits mit zwei Punktspielen im Rückstand, dürfte hierüber aber nicht besonders böse sein. Trainer Sedler wird die Zeit nutzen, die gerade in den letzten Tagen verpflichteten Neuzugänge in die Mannschaft zu integrieren und so chancenreicher in die angesetzten Nachholspiele zu gehen. Die heutigen Partien:

TSV Stelingen	-	SC Twistringen
TSV Isernhagen	-	TSV Krähenwinkel-Kaltenweide
Barnstorfer SV	-	BW Neuhof
SV Germania Grasdorf	-	SSG Halvestorf-Herkendorf
ASC Nienburg	-	TuS Garbsen
Eintracht Hiddestorf	-	Damla Genc
Wehrstedt 65	-	TSV Haimar-Dolgen
HSC Hannover	-	Fortuna Sachsenroß

Das heutige Spiel wird geleitet von Schiedsrichter Stefan Voth mit seinen Assistenten Torsten Soens und Bernhard Lengsfeld aus dem Bezirk Braunschweig.

Wir begrüßen unsere Gäste ganz herzlich im Sportpark Ohestraße und wünschen viel Spaß beim heutigen Fußballspiel. Wir würden uns freuen, Sie beim nächsten Heimspiel am 13. Oktober gegen den aktuellen Tabellenführer Fortuna Sachsenroß wiederzusehen. Dieses Spiel beginnt am Samstag um 16 Uhr.

*Patrick Grün*

Gepflegte und gemütliche Gastlichkeit  
im  
Bierstube • Hotel • Restaurant



*Hubertus*

Inh. Rüdiger Sube

30880 Laatzen • Hildesheimer Straße 196  
Telefon (05 11) 9 82 51 51 oder 82 34 28

Einzel- und Doppelzimmer,  
Tagungs- und Gesellschaftsräume  
Bundeskegelbahn



**Steilpass - Sport TV Hannover e.V.**

Berichte vom Fußball aus dem Kreis Hannover im OK Hannover

Sport TV mit dem kleinen Sport  
aus Ihrer Nachbarschaft

Jeden Mittwoch live von 19:00 bis 20:00 Uhr

Wiederholung  
mittwochs von 21:30 bis 22:30 Uhr  
sonntags von 16:00 bis 17:00 Uhr

Zu empfangen im Kabelnetz der Region Hannover  
Sonderkanal 11 (Euronews) - Offener Kanal Hannover

**Fleischerei**

*L. Lerchenberger*

Hildesheimer Straße 182 · 30880 Laatzen · Telefon (05 11) 82 15 50

*Colors unlimited.*  
**holldorfb**  
**KAROSSERIE & LACK**

Hildesheimer Straße 72  
30880 Laatzen  
Tel. 05 11 / 86 12 72  
Fax 05 11 / 8 79 10 18

Hildesheimer Straße 26 a  
31137 Hildesheim  
Tel. 0 51 21 / 6 49 33  
Fax 0 51 21 / 6 54 91

*Puschmann Bestattungen*

30880 Laatzen  
Würzburger Str. 17

Tag und Nacht 0511 - 86 42 96

In allen Fragen zur Bestattung (Erde-Feuer-See-anonym)  
oder zur privaten Bestattungsvorsorge beraten wir Sie  
sehr gern ausführlich und unverbindlich - auch zu Hause -

bürgernah mit optimaler Verkehrsanbindung,  
guten Parkmöglichkeiten, behindertengerechten  
und seniorenfreundlich gestalteten Räumen



An den  
Fußballförderverein Grasdorf e. V.  
Karl-Peter Hellemann  
Ohestraße 3

30880 Laatzen

### Beitrittserklärung

Hiermit erkläre ich meinen Betritt zum Fußballförderverein Grasdorf e. V., erkenne die Vereinssatzung an und verpflichte mich zur regelmäßigen Beitragszahlung.

Die Mitgliederversammlung erfolgt mit Hilfe der EDV. Die Daten der Mitglieder werden zu diesem Zweck unter Beachtung der Bestimmungen des Bundesdatenschutzgesetzes gespeichert.

Ich ermächtige den Verein widerruflich, die von mir zu zahlenden Beiträge vierteljährlich von meinem Konto einzuziehen.

Zusätzlich zum satzungsgemäßen Beitrag von derzeit DM 5,00 will ich einen freiwilligen Beitrag von monatlich DM \_\_\_\_\_, \_\_\_\_ zahlen. Über diesen Betrag erhalte ich eine Spendenbescheinigung.

_____	_____
Name	Vorname
_____	_____
Straße	Postleitzahl, Ort
_____	_____
Geburtstag	Telefon
_____	_____
Kto.-Nr.	Bankleitzahl
_____	_____
Datum	Unterschrift



- Trainer** Andreas Loges wie bisher
- Neuzugänge** Steve Diener (SC Paderborn), Oliver Geide (FC Springe), Uwe Holste, Frank Jürgens (beide HSC/BW Tündern), Andreas Baranek, Julian Dettmer, Arthur Skiba, Tim Dolle, Serdar Uenal (alle Preußen 07 Hameln A-Junioren)
- Abgänge** Deniz Boztuy, Marcel Heetel, Krisztian Majer (alle Spvg Bad Pyrmont), Jens Bönning, Roddy Quartey (beide Laufbahn beendet), Andreas Müller (pausiert)
- Tor** Oliver Henze, Marvin Kämper
- Abwehr** Uwe Holste, Oliver Geide, Julian Dettmer, Florian Hensel, Jan Bassler, Tim Dolle, Sören Koss, Frank Jürgens
- Mittelfeld & Sturm** Andreas Scheler, Arthur Skiba, Steve Diener, Günay Camci, Andreas Falk, Danny Loges, Karsten Werner, Serdar Uenal, Andre Müller, Andreas Baranek, Michael Wehmann
- Saisonziel** einsteiliger Tabellenplatz
- Favoriten** Wehrstedt 65, ASC Nienburg, TSV Isernhagen



**Der letzte Spieltag**

SC Twistringen	-	ASC Nienburg	3:2
TSV Krähenwinkel-Kaltenweide	-	Wehrstedt 65	2:2
TSV Haimar-Dolgen	-	Eintracht Hiddestorf	ausg.
Damla Genc	-	TSV Stelingen	5:2
TuS Garbsen	-	SV Germania Grasdorf	1:0
SSV Halvestorf-Herkendorf	-	Barnstorfer SV	1:5
BW Neuhof	-	HSC Hannover	4:0
Fortuna Sachsenroß	-	TSV Isernhagen	2:2

Pl	Verein	Sp	g	u	v	Tore	Diff.	Pkt.
1.	Fortuna Sachsenroß	7	5	2	0	34 : 14	20	17
2.	BW Neuhof	7	5	0	2	17 : 6	11	15
3.	HSC Hannover	7	4	2	1	13 : 12	1	14
4.	Barnstorfer SV	6	4	1	1	21 : 14	7	13
5.	Wehrstedt 65	7	3	2	2	16 : 12	4	11
6.	ASC Nienburg	6	3	1	2	17 : 7	10	10
7.	TSV Isernhagen	6	3	1	2	14 : 10	4	10
8.	TuS Garbsen	7	3	1	3	11 : 11	0	10
9.	TSV Krähenwinkel-Kaltenweide	6	3	1	2	15 : 17	-2	10
10.	TSV Stelingen	7	2	3	2	18 : 19	-1	9
11.	SSV Halvestorf-Herkendorf	6	2	2	2	14 : 14	0	8
12.	SC Twistringen	7	2	2	3	14 : 17	-3	8
13.	TSV Haimar-Dolgen	6	1	2	3	13 : 13	0	5
14.	Damla Genc	7	1	2	4	10 : 21	-11	5
15.	Eintracht Hiddestorf	5	0	0	5	4 : 23	-19	0
16.	SV Germania Grasdorf	7	0	0	7	4 : 25	-21	0

**Der heutige Spieltag**

TSV Stelingen	-	SC Twistringen
TSV Isernhagen	-	TSV Krähenwinkel-Kaltenweide
Barnstorfer SV	-	BW Neuhof
SV Germania Grasdorf	-	SSV Halvestorf-Herkendorf
ASC Nienburg	-	TuS Garbsen
Eintracht Hiddestorf	-	Damla Genc
Wehrstedt 65	-	TSV Haimar-Dolgen
HSC Hannover	-	Fortuna Sachsenroß

Klaus Toppmöller (auf die Frage, warum er seit 11 Spielen immer den gleichen Anzug trägt): "Ich habe viel in Bochum gearbeitet. Da konnte ich mir nur einen Anzug leisten."

Sergej Barbarez (auf die Frage, wie der neue Coach des HSV sein sollte): "Wir brauchen einen richtig harten Hund, der uns was auf die Fresse gibt."

Matthias Sammer (zur Verpflichtung von Ewerthon): "Ich habe ihn noch nie live gesehen. Aber ein Verein sollte sich niemals allein auf den Trainer verlassen."

Rayk Schröder (der Rostocker auf die Frage, warum sein Trainer Friedhelm Funkel nicht zur Pressekonferenz erschien): "Da müsst ihr ihn fragen. Wenn er nichts sagt, ist das natürlich schwer."

Felix Magath (auf die Frage, ob Geburten ab dem fünften Kind schon zur Routine werden): "Es wird nicht ganz zur Routine, weil ich ja mittlerweile auch die Mütter gewechselt habe."

Jan-Aage Fjørtoft (zu einigen Äußerungen von Felix Magath nach dessen Entlassung): "Wenn er sich bei Interna nicht zurückhalten kann, gibt es nur einen Verlierer. Wenn er weiter attackiert, werde ich auspacken, und das ist so wie bei Star Wars, wenn das Imperium zurückschlägt!"

Christian Wörns über das Spiel auf Schalke: "Als die Zuschauer mir den Mittelfinger gezeigt haben, wußte ich: es ist wie immer."

Hans Meyer über Marcin Miciel, der mit seinem spektakulären Tor Gladbachs Unentschieden in Hamburg rettete: "Der ist verrückt."

Harald Schmidt: "Schalke war für vier Minuten Deutscher Meister - und wir finden: Das reicht!"

Marcel Reif (über Roque Santa Cruz, als ihm während des Spieles was aus der Hose hing): "Manche Dinge müssen einfach raus."

Frank Rost (über seinen Trainer Thomas Schaaf): "Es ist ja bekannt, dass unser Trainer auf junge Spieler steht."

Pastorin Cordula in "Das Wort zum Sonntag", live aus der Kirche in der „Arena auf Schalke“: „Gott ist auch an den unwürdigsten Orten zuhause.“

Klaus Augenthaler: "Jeder, der heute einen Profivertrag unterschreibt, glaubt, einen Ball stoppen zu können. Das ist ein Irrtum."

Günter Netzer: "Ich persönlich habe mir bei jedem Trainingslager überlegt, ob ich aufhöre Fußball zu spielen."



Landesliga Hannover: Heimbilanz Stand: 23.9.2001

Pl.	Verein	Sp	g	u	v	T	T	Diff.	Pkt.
1.	Fortuna Sachsenroß	4	3	1	0	21	: 6	15	10
2.	TSV Isernhagen	3	3	0	0	10	: 1	9	9
3.	BW Neuhof	4	3	0	1	9	: 2	7	9
4.	Barnstorfer SV	3	3	0	0	9	: 5	4	9
5.	SC Twistringen	5	2	2	1	13	: 10	3	8
6.	TuS Garbsen	4	2	1	1	7	: 5	2	7
7.	HSC Hannover	3	2	1	0	6	: 4	2	7
8.	TSV Krähenwinkel-Kaltenweide	4	2	1	1	9	: 8	1	7
9.	ASC Nienburg	2	2	0	0	9	: 1	8	6
10.	SSV Halvestorf-Herkendorf	3	2	0	1	10	: 6	4	6
11.	TSV Haimar-Dolgen	3	1	1	1	9	: 5	4	4
12.	Wehrstedt 65	3	1	1	1	6	: 6	0	4
13.	TSV Stelingen	3	0	3	0	10	: 10	0	3
14.	Damla Genc	3	1	0	2	8	: 11	-3	3
15.	Eintracht Hiddestorf	2	0	0	2	1	: 4	-3	0
16.	SV Germania Grasdorf	3	0	0	3	1	: 13	-12	0

Landesliga Hannover: Auswärtsbilanz Stand: 23.9.2001

Pl.	Verein	Sp	g	u	v	T	T	Diff.	Pkt.
1.	Fortuna Sachsenroß	3	2	1	0	13	: 8	5	7
2.	Wehrstedt 65	4	2	1	1	10	: 6	4	7
3.	HSC Hannover	4	2	1	1	7	: 8	-1	7
4.	BW Neuhof	3	2	0	1	8	: 4	4	6
5.	TSV Stelingen	4	2	0	2	8	: 9	-1	6
6.	Barnstorfer SV	3	1	1	1	12	: 9	3	4
7.	ASC Nienburg	4	1	1	2	8	: 6	2	4
8.	TuS Garbsen	3	1	0	2	4	: 6	-2	3
9.	TSV Krähenwinkel-Kaltenweide	2	1	0	1	6	: 9	-3	3
10.	SSV Halvestorf-Herkendorf	3	0	2	1	4	: 8	-4	2
11.	Damla Genc	4	0	2	2	2	: 10	-8	2
12.	TSV Haimar-Dolgen	3	0	1	2	4	: 8	-4	1
13.	TSV Isernhagen	3	0	1	2	4	: 9	-5	1
14.	SC Twistringen	2	0	0	2	1	: 7	-6	0
15.	SV Germania Grasdorf	4	0	0	4	3	: 12	-9	0
16.	Eintracht Hiddestorf	3	0	0	3	3	: 19	-16	0

# Beweglichkeit

# ist unsere Stärke.

Unsere Mannschaft besteht aus vielen Spezialisten, die ein eingeschworenes Team bilden.

Tagtäglich beweisen wir Flexibilität, damit Sie immer beweglich bleiben. Ob Beratung, Service, Ersatzteilversorgung oder Mietwagen – bei uns sind Sie mit Ihrem Auto in den besten Händen.



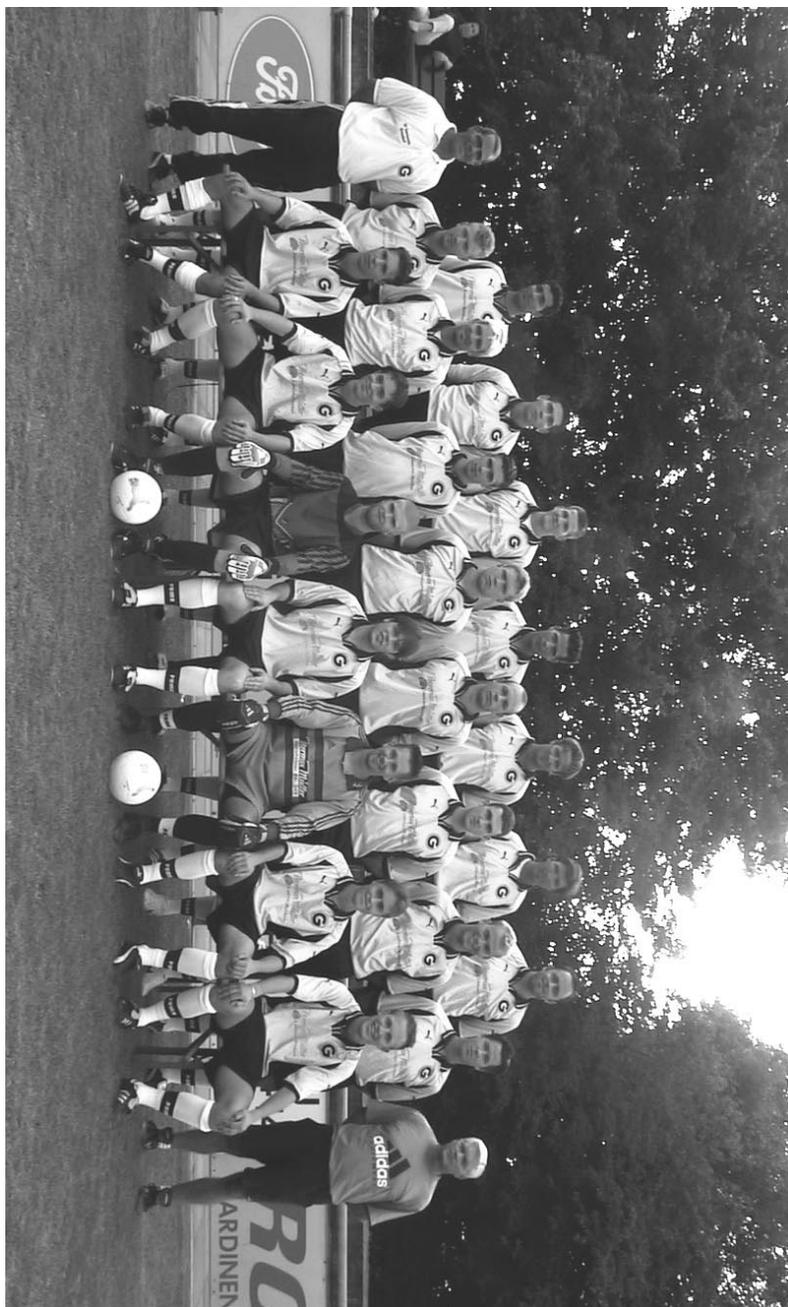
**Petermax Müller**

**... dahinter steht Kompetenz**

**Autohaus Laatzen Petermax Müller GmbH**  
 Petermax-Müller-Straße 2 · 30880 Laatzen  
 Telefon 05102/93 93-0 · www.pm-mueller.de



Stehend von links: Adib Soltani, Colin Nadorny, Nils Förster, David Dakhlouji, Michael Wein, Philipp Heidenreich (mittlere Reihe nach Ricklingen gewechselt) und Jens Bumeister. Mittlere Reihe von links: Betreuer Ben Dakhlouji, Walter Zimmermann, Dirk Göldner, Stefan Gritzka, Tim Heinrich, Sebastian Ahnberg, Frank Bachmann, Steffen Hellemann, Arne Beyer und Trainer Günter Weis. Sitzend von links: Robert Aue, André Rösner, René Hanson, Sasa Markovic, Stephan Brand, Gérard Graser und Nils Noormann. Es fehlen Cesar Estevez-Queires, Dirk Falkner, Sebastian Hages, Benjamin Schulz, Gerrit Schweigmann und Markus Türri.



		Fortuna	Neuhof	HSC	Barnstorf	Wehrstedt	Nienburg	Isernhagen	Garbsen	K/K	Stelingen	Halvestorf	Twistingen	Haimar-D.	Damla	Hiddestorf	Germania
1	Fortuna Sachsenroß	<b>L</b>	12,5	17,3	7,10	3,3	21,10	<b>2:2</b>	21,4	<b>7:3</b>	9,6	4,11	18,11	25,11	<b>5:0</b>	<b>7:1</b>	7,4
2	BW Neuhof	11,11	<b>A</b>	<b>4:0</b>	17,3	<b>3:0</b>	7,4	3,3	21,10	26,5	<b>1:2</b>	21,4	5,5	<b>1:0</b>	25,11	9,6	7,10
3	HSC Hannover	30,9	10,3	<b>N</b>	<b>4:3</b>	11,11	<b>1:0</b>	26,5	24,2	24,3	28,10	<b>1:1</b>	2,12	14,10	14,4	5,5	2,6
4	Barnstorfer SV	24,3	30,9	25,11	<b>D</b>	26,5	24,2	<b>4:2</b>	<b>3:2</b>	13,10	5,5	10,3	2,6	14,4	28,10	11,11	<b>2:1</b>
5	Wehrstedt 65	<b>0:4</b>	24,2	12,5	18,11	<b>E</b>	<b>1:1</b>	4,11	2,6	10,3	14,10	<b>5:1</b>	28,10	30,9	24,3	14,4	2,12
6	ASC Nienburg	14,4	14,10	9,6	3,10	25,11	<b>S</b>	<b>3:0</b>	30,9	28,10	26,5	24,3	10,3	5,5	11,11	<b>6:1</b>	3,3
7	TSV Isernhagen	13,3	<b>3:0</b>	18,11	2,12	5,5	2,6	<b>L</b>	<b>2:0</b>	30,9	14,4	24,2	12,5	24,3	14,10	28,10	<b>5:1</b>
8	TuS Garbsen	28,10	14,4	11,9	3,3	<b>1:2</b>	17,3	9,6	<b>I</b>	5,5	<b>2:0</b>	14,10	24,3	11,11	26,5	25,11	<b>1:0</b>
9	TSV Krähenwinkel-K.	2,12	18,11	7,10	7,4	<b>2:2</b>	21,4	17,3	4,11	<b>G</b>	<b>1:4</b>	12,5	<b>2:1</b>	<b>4:1</b>	9,6	3,3	21,10
10	TSV Stelingen	<b>5:5</b>	2,6	21,4	4,11	7,4	18,11	21,10	2,12	24,2	<b>A</b>	<b>2:2</b>	29,9	<b>3:3</b>	10,3	7,10	12,5
11	Halvestorf-Herkendorf	5,5	28,10	3,3	<b>1:5</b>	9,6	7,10	9,12	7,4	11,11	25,11		14,4	26,5	<b>3:0</b>	<b>6:1</b>	17,3
12	SC Twistingen	25,5	3,11	<b>1:2</b>	<b>4:4</b>	20,4	<b>3:2</b>	10,11	6,10	24,11	16,3	20,10		9,6	<b>1:1</b>	6,4	<b>4:1</b>
13	TSV Haimar-Dolgen	<b>3:4</b>	2,12	7,4	21,10	17,3	3,11	7,10	12,5	2,6	3,3	18,11	<b>5:0</b>	<b>2</b>	<b>1:1</b>	9,12	21,4
14	Damla Genc	2,6	<b>1:6</b>	21,10	21,4	7,10	12,5	7,4	18,11	<b>2:3</b>	<b>5:2</b>	2,12	3,3	24,2	<b>0</b>	17,3	4,11
15	Eintracht Hiddestorf	24,2	<b>0:2</b>	4,11	12,5	21,10	2,12	21,4	<b>1:2</b>	3,10	24,3	2,6	14,10	10,3	30,9	<b>0</b>	18,11
16	SV Germania	13,10	24,3	<b>0:2</b>	9,6	<b>0:6</b>	<b>1:5</b>	25,11	10,3	14,4	11,11	30,9	24,2	28,10	5,5	26,5	<b>1</b>

Gut essen, gut trinken, sich wohlfühlen ....  
 bei uns selbstverständlich!  
 Gaststätte und Restaurant „Zur Leinemasch“

**Wir schaffen Verbindungen ...**

**Telefon**



Konzepte für Privat- und Geschäftskunden

**Unsere Leistungen:**

- ISDN-Beratung und Installation
- D1 · D2 · E-Netz Freischaltung
- Fax · Schnurlose Telefone
- Anrufbeantworter
- Handys mit Zubehör
- Autotelefonanlagen
- Telefonanlagenbau · Zubehör



**Ab 1. September · Hildesheimer Straße 193 · Tel. (05 11) 9 82 57 47**

**10%** Rabatt für jedes -Mitglied  
gewähren wir für die Erstellung von  
Homepages und Internetpräsenzen !

Webdesign zu fairen Konditionen · Kostenfreie Anmeldung  
bei Suchmaschinen · Aktualisierung und Pflege von Web-Sites



Fon (05 11) 9 82 24-30 · Brunirode 36 · 30880 Laatzten  
webdesign@skipjack-msa.de · www.skipjack-msa.de

**Kader, Einsätze, Tore und Karten 2001 / 2002**



Name	Jahrgang	spielt bei Germania seit	Punktspiele		Strafen			Pokal	
			Einsätze	Tore	gelb	gelb-rot	rot	Einsätze	Tore
<b>Torhüter</b>									
Brand, Stephan	1977	2001	7					1	
Hanson, René	1981	2001						1	
Schulz, Benjamin	1981	1990							
<b>Abwehr</b>									
Bachmann, Frank	1980	1988							
Falkner, Dirk	1975	1991	1						
Förster, Nils	1982	1996	7					2	
Göldner, Dirk	1969	2000	7					2	
Gritzka, Stefan	1983	1998							
Hellemann, Steffen	1981	1987	6		3		1	1	
Schwarz, Jan	1981	1991	6					1	
Schweigmann, Gerrit	1970	2000	4		2				
<b>Mittelfeld</b>									
Ahrberg, Sebastian	1982	1999							
Aue, Robert	1982	2001	3		1			2	
Beyer, Arne	1969	2001	6	1	3			2	
Burmeister, Jens	1974	2000							
Graser, Gérard	1982	2000	5		1			2	
Hages, Sebastian	1982	1998	2					1	
Markovic, Sascha	1980	1995	5		1			2	
Noormann, Nils	1981	1997	4					2	
Rösner, Andre	1982	1992	3					1	
Türr, Markus	1975	2000							
Zimmermann, Walter	1975	1995							
<b>Sturm</b>									
Dakhlaoui, Devid	1980	1999	7	1				2	
Estevez-Queires, Cesar	1980	2001	4	1	1	1			
Heinrich, Tim	1981	1999							
Nadolny, Colin	1977	1999	7		3	1		2	1
Soltani, Adib	1982	1997	7		1			1	
Wein, Michael	1968	2000	4	1	1				1

Cellway

# Neue Adresse!



**Seit dem 1. September haben wir uns verbessert und vergrößert.**

**Sie finden uns jetzt an der**

## **Hildesheimer Straße 193**

**Laatzten, OT Grasdorf,  
Nähe Agnes-Karll-Krankenhaus.**

**Parkplätze Ecke Würzburger Str. - kostenfrei,  
auf dem Hof.**

**Wir sind Vertriebspartner von:**

AGFEO **ARCOR** Cellway  
kommunizieren mit System

High **QUALITY** Partner  
**e-plus** T...D1... **D2**  
vodafone

**htp** **SIEMENS**  
Hannovers Telefon Partner GmbH

**FUJITSU COMPUTERS SIEMENS** T...ISDN... **Deutsche Telekom Leistungen**